ORIGINALE CLIENTE

197 mm

197 mm

LIVARNO home

BASIC

Aluminium-Sauteuse

I Zum gesundheitsbewussten, fettarmen Braten, Kochen und Schmoren

★★★

Ø ca. 28 cm

Bodenstärke: ca. 2,5 mm

DE AT CH Aluminium-Sauteuse

Zum gesundheitsbewussten, fettarmen Braten, Kochen und Schmoren

Energiesparend durch gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung

ILAG® Essential: Antihaftbeschichtung für den täglichen Gebrauch
I Gute Antihafteigenschaften
I Exzellente Reinigungsfähigkeit

Glasdeckel mit Dampfauslass

Mit Kunststoffgriff und -gegengriff für sichere und komfortable Handhabung

Geeignet für alle Herdarten (außer Induktion)

Maße: Ø ca. 28 cm
Bodenstärke: ca. 2,5 mm
Gebrauchs- und Pflegehinweise siehe Rückseite

Online. Immer. Mehr.

FR CH Sauteuse en aluminium

Pour une cuisson saine et pauvre en matière grasse

Faible consommation d'énergie grâce à une répartition homogène et rapide de la chaleur

ILAG® Essential : revêtement anti-adhérent pour une utilisation quotidienne
I bonnes propriétés anti-adhérentes
I se nettoie très facilement

Couvercle en verre avec sortie vapeur

Poignée et contre-poignée en plastique pour une manipulation facile et sûre

Tous feux sauf induction

Dimension : Ø env. 28 cm
Épaisseur du fond : env. 2,5 mm
Utilisation et entretien : voir au dos

IT CH Tegame in alluminio

Per arrostire, brasare e cuocere senza grassi e in modo salutare

Risparmio energetico grazie a una distribuzione del calore rapida e omogenea

ILAG® Essential: rivestimento antiaderente per l'uso quotidiano
I Buone proprietà di antiaderenza
I Eccellente facilità di pulizia

Coperchio in vetro con foro per la fuoriuscita del vapore

Con manico e contromanico in plastica per un uso comodo e sicuro

Adatto per tutti i tipi di fornelli (eccetto a induzione)

Dimensioni: Ø ca. 28 cm
Spessore del fondo: ca. 2,5 mm
Istruzioni per l'uso e la pulizia sul retro

ILAG® NON STICK SWISS TECHNOLOGY ESSENTIAL

IAN 466166_2404
Lumenflon SpA, via Einaudi, 14, I-25030 Brandico (BS), Italy
E-Mail: lumenflon@lumenflon.com
Lumenflon-Nr.: LSED8-2623

Backofen Elektro Gas Glaskeramik Halogen Induktion

04 PE-LD 22 PAP MADE IN ITALY FSC MIX Verpackung FSC® C104123

1 4 052916 312131

_0V26F_466166_livh-Sauteuse-Alu-28cm-Good_LB1.indd 1 05.09.24 16:26

NONFOOD

IAN	466166
IAN-Referenz EU/US	-
IAN-Referenz KFL	-
Artikel-bezeichnung	Sauteuse-Alu-Noir-28-cm-mit-Gegengriff-und-Glasdeckel-Good
Marke	LIVARNO home
Verpackungsart	Aufkleber / Sticker
Themenwelt	2025/03.1 Kueche-Good
Lieferant	Lumenflon
Einkäufer	Alt
Datum	02.09.24
Druckfarben	Cyan, Magenta, Yellow, Black
Stanze	Stanze Begrenzungen sind nur Stand – bitte Originalstanze einziehen! **Stand: druckt nicht mit.**
Sonderfarbe/n	- - - -

**In dieser Datei sind weder Rasterweiten, Überfüllungen oder Druckerweiterungen angegeben.
Die Datei ist den Anforderungen des Druckes anzupassen.**

Diese Vorlage wurde von der NonFood Werbeagentur erstellt und darf nur zu dem vertraglich geschuldeten Zweck der Herstellung einer Produktverpackung für das vorstehend bezeichnete Produkt und für die zeitlich begrenzte Dauer einer Verkaufsperiode verwendet werden.
Eine Nutzung dieser Vorlage über den vertraglich mit der NonFood Werbeagentur GmbH vereinbarten Zweck hinaus ist rechtlich unzulässig und bedeutet einen Vertragsverstoß sowie einen Verstoß gegen das Urheberrecht der NonFood Werbeagentur GmbH.
Die Vorlage darf ohne ausdrückliche schriftliche Einwilligung der NonFood Werbeagentur GmbH weder kopiert, vervielfältigt noch außerhalb des Vertragszwecks Dritten zugänglich gemacht werden.
Vor der Verwendung der Vorlage zur Herstellung einer Verpackung ist der Hersteller verpflichtet, diese auf orthografische, inhaltliche und sonstige Fehler, insbesondere die Nichteinhaltung gesetzlicher, insbesondere sicherheitstechnischer, Erfordernisse und Verstöße gegen das Wettbewerbs- und Urheberrecht sowie das Warenzeichengesetz zu prüfen und die Unbedenklichkeit gegenüber der NonFood Werbeagentur GmbH verbindlich anzuzeigen.

Der Hersteller gewährleistet, dass alle rechtlichen und sonstigen Vorschriften und Regelungen, die die Gestaltung der Verpackung des vorstehenden Produktes betreffen, insbesondere auch Hinweispflichten und sonstige gesetzliche Anforderungen, die an die Verpackung und Kennzeichnung des jeweiligen Produktes gestellt werden, eingehalten werden.
Eine Haftung der NonFood Werbeagentur GmbH für entsprechende Schäden ist ausdrücklich ausgeschlossen.
Der Hersteller gewährleistet, dass alle rechtlichen und sonstigen Vorschriften und Regelungen, die die Gestaltung der Verpackung, Gebrauchsanweisungen, Beipackzettel oder sonstige Unterlagen des vorstehenden Produktes betreffen, insbesondere auch Hinweispflichten und sonstige gesetzliche Anforderungen an die Verpackung, Gebrauchsanweisungen, Beipackzettel oder sonstige Unterlagen und die Kennzeichnung des jeweiligen Produktes gestellt werden, eingehalten werden. Eine Haftung der LIDL-Gruppe und der NonFood Werbeagentur GmbH ist ausdrücklich ausgeschlossen.
Das gilt auch für alle daraus entstehenden Schäden.

Adresse
NONFOOD Werbeagentur GmbH
Tarpen 40 (ValvoPark, Haus 5b), D-22419 Hamburg

Telefon + E-Mail + Web
+49 (0) 40 399 999 0, hallo@nonfood.de, www.nonfood.de

Lieferländer: DE, AT, FI, IE, ES, OS-ES, PT, HR, RS, RO, CY, OS

Style A
Schwarz

ITASYSTEM

LIVARNO home

BASIC

Aluminium-Sauteuse

I Zum gesundheitsbewussten, fettarmen Braten, Kochen und Schmoren

★★★

Ø ca. 28 cm

Bodenstärke: ca. 2,5 mm

DE AT CH Aluminium-Sauteuse

Zum gesundheitsbewussten, fettarmen Braten, Kochen und Schmoren

Energiesparend durch gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung

ILAG® Essential: Antihaftbeschichtung für den täglichen Gebrauch
I Gute Antihafteigenschaften
I Exzellente Reinigungsfähigkeit

Glasdeckel mit Dampfauslass

Mit Kunststoffgriff und -gegengriff für sichere und komfortable Handhabung

Geeignet für alle Herdarten (außer Induktion)

Maße: Ø ca. 28 cm
Bodenstärke: ca. 2,5 mm
Gebrauchs- und Pflegehinweise siehe Rückseite

Online. Immer. Mehr.

FR CH Sauteuse en aluminium

Pour une cuisson saine et pauvre en matière grasse

Faible consommation d'énergie grâce à une répartition homogène et rapide de la chaleur

ILAG® Essential : revêtement anti-adhérent pour une utilisation quotidienne
I bonnes propriétés anti-adhérentes
I se nettoie très facilement

Couvercle en verre avec sortie vapeur

Poignée et contre-poignée en plastique pour une manipulation facile et sûre

Tous feux sauf induction

Dimension : Ø env. 28 cm
Épaisseur du fond : env. 2,5 mm
Utilisation et entretien : voir au dos

IT CH Tegame in alluminio

Per arrostire, brasare e cuocere senza grassi e in modo salutare

Risparmio energetico grazie a una distribuzione del calore rapida e omogenea

ILAG® Essential: rivestimento antiaderente per l'uso quotidiano
I Buone proprietà di antiaderenza
I Eccellente facilità di pulizia

Coperchio in vetro con foro per la fuoriuscita del vapore

Con manico e contromanico in plastica per un uso comodo e sicuro

Adatto per tutti i tipi di fornelli (eccetto a induzione)

Dimensioni: Ø ca. 28 cm
Spessore del fondo: ca. 2,5 mm
Istruzioni per l'uso e la pulizia sul retro

ILAG® NON STICK SWISS TECHNOLOGY ESSENTIAL

IAN 466166_2404
Lumenflon SpA, via Einaudi, 14, I-25030 Brandico (BS), Italy
E-Mail: lumenflon@lumenflon.com

Lumenflon-Nr.: LSED8-5224

Backofen Elektro Gas Glaskeramik Halogen Induktion

04 PE-LD 22 PAP MADE IN ITALY FSC MIX Verpackung FSC® C104123

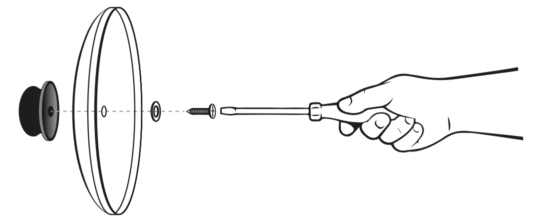
1 4 052916 312131

RETRO

DE AT CH ***Gebrauchsanweisung und Handhabungstipps:*** *Damit Sie Lange „Bratfreuden" Mit Ihrem Hochwertigen Lumenflon S.p.a. Kochgeschirr Haben, Bitten Wir Sie Folgende Hinweise Zu Beachten: Vor Dem Ersten Gebrauch Das Kochgeschirr Zwei Bis Drei Mal Mit Wasser Auskochen, Gründlich Auswaschen Und Die Bratfläche Mit Ein Wenig Speiseöl Einreiben. Kochgeschirr Nicht Überhitzen, Ohne Gargut Nur Bei Mittlerer Temperatur Aufheizen, Um Die Beschichtung Nicht Zu Beschädigen. Um Energie Zu Sparen, Kochen Sie Bei Mittlerer Temperatur. Kochfeld Entsprechend Der Geschirrgröße Wählen, Kochgeschirr Nicht Leer Erhitzen, Nach Ankochen Auf Niederer Stufe Fortkochen. Heißes Kochgeschirr Nicht Mit Kaltem Wasser Abschrecken, Um Die Bodenstabilität Nicht Zu Verändern. Um Die Hochwertige Antihaftbeschichtung Nicht Zu Verletzen, Verwenden Sie Bitte Ausschließlich Holz-Oder Kunststoffwender Und Schneiden Oder Kratzen Sie Nicht Im Kochgeschirr. Für Die Reinigung Reichen Heißes Wasser Und Ein Tuch. Keine Harten Scheuerschwämme Verwenden. Sollte Der Abgedrehte Oder Beschichtete Boden Sich Schwarz Verfärben, Reinigen Sie Diesen Mit Einem Haushaltstuch. Verwenden Sie Pfannen Keinesfalls, Wenn Die Griffe Locker Sind. Lockere Griffschrauben Können Mit Haushalts-Schraubenziehern Oder Adäquatem Werkzeug Nachgezogen Werden. Das Kochgeschirr Ist Nicht Spülmaschinengeeignet, Da Oftmaliges Waschen Mit Aggressiven Spülmitteln In Der Spülmaschine Die Außen-Und Innenbeschichtung Angreifen Bzw. Farblich Verändern, Sowie Beschlagteile In Ihrer Ausführung Und Qualität Beeinträchtigen Kann. Ziehen Oder Schieben Sie Das Kochgeschirr Nicht Über Das Glaskeramikfeld, So Vermeiden Sie Unnötiges Zerkratzen Der Glasfläche. Bitte Beachten Sie Immer, Dass Griffe Heiß Werden Können. Wir Empfehlen Grundsätzlich Die Verwendung Von Topflappen Oder Handschuhen. Beachten Sie Bitte Den Vorsichtigen Umgang Mit Heißem Fett Oder Öl Im Kochgeschirr. Tragen Sie Niemals Das Kochgeschirr Mit Heißem Fett Oder Öl In Der Küche. Bei Brand Löschen Sie Bitte Nicht Mit Wasser, Sondern Ersticken Die Flammen Mit Einer Decke Oder Ähnlichem. Eine Überhitzung Der Pfanne Kann Zu Brandgefahr Führen. Niemals Kochstelle Unbeaufsichtigt Lassen.*

FR CH ***Instructions d'entretien et conseils d'utilisation:*** *Pour avoir longtemps le plaisir de cuisiner avec votre ustensile de cuisson de haute qualité LUMENFLON s.p.a. nous vous invitons à suivre attentivement les instructions ci-dessous: Avant la première utilisation de l'ustensile, y faire bouillir 2 à 3 fois de l'eau, le laver soigneusement puis graisser l'intérieur avec un peu d'huile de table. Ne jamais surchauffer l'ustensile, ne préchauffer qu'à température moyenne avant d'y mettre les aliments, de façon à ne pas endommager le revêtement. Pour économiser l'énergie, cuisiner à température moyenne, choisir un foyer de taille correspondant à celle de l'ustensile, ne pas préchauffer à vide et, après mise en chauffe, poursuivre la cuisson à température plus basse. Ne pas passer sous l'eau froide l'ustensile brûlant, afin de ne pas altérer la stabilité de son fond. Pour ne pas endommager le revêtement antiadhésif, merci d'utiliser uniquement des spatules de cuisine en bois ou en plastique spécial. Ne pas gratter ni couper les aliments directement dans l'ustensile. Pour le nettoyage, de l'eau chaude et une éponge douce suffisent. Ne pas utiliser de produits ou éponges abrasifs. Si le fond poli venait à noircir, le nettoyer à l'aide d'un torchon de ménage. N'utilisez jamais de poêles si les poignées sont desserrées. Les vis bougeant dans les poignées peuvent être resserrés avec un simple tournevis ou autre outil adapté. L'ustensile ne doit pas être mis en lave-vaisselle, le lavage répété avec les détergents agressifs pour lave-vaisselle pouvant endommager ou bien modifier la coloration des revêtements internes et externes, ainsi qu'affaiblir l'aspect et les propriétés des composants. Ne déplacez pas l'ustensile en le tirant ou en le poussant sur les plaques en vitrocéramique, pour éviter d'égratigner inutilement la surface du verre. Soyez attentif au fait que les poignées peuvent devenir chaudes. Nous conseillons d'utiliser systématiquement des gants de cuisine ou de maniques. Soyez prudents quand vous employez de la graisse ou de l'huile chaude dans l'ustensile. Ne déplacez jamais l'ustensile avec de la graisse ou de l'huile chaude dans la cuisine. En cas de feu, n'éteignez surtout pas avec de l'eau, étouffez au contraire les flammes avec une couverture ou un objet semblable. Une surchauffe pourrait provoquer un incendie. Ne laissez pas la zone de cuisson sans surveillance.*

IT CH ***Istruzioni e consigli per l'utilizzo:*** *Per essere a lungo soddisfatti della vostra pregiata padella prodotta da Lumenflon s.p.a., vi invitiamo a seguire attentamente le istruzioni di seguito riportate: Prima del primo utilizzo della padella, far bollire 2 o 3 volte dell'acqua, lavarla perfettamente all'interno e frizionare con un po' di olio da cucina. Non surriscaldare mai la padella né riscaldarla senza un contenuto per evitare di danneggiare il rivestimento interno. Per risparmiare energia, cucinare a temperature medie, scegliere un fornello di dimensione corrispondente a quella della padella, non scaldare la padella senza contenuto e proseguire la cottura a temperatura più bassa. Non mettere la padella calda sotto un getto di acqua fredda per evitare di alterare la stabilità del fondo. Per non danneggiare il rivestimento antiaderente, vi preghiamo di utilizzare degli utensili da cucina in legno oppure plastica speciale. Non grattare o tagliare gli alimenti all'interno della padella. Per la pulizia, sono sufficienti dell'acqua calda ed una spugna dolce. Non utilizzare né spugne né detergenti abrasivi. Se il fondo tornito o verniciato si dovesse annerire, pulire con un panno da cucina. Non utilizzare la padella se il manico è allentato. Stringere eventuali viti allentate con un cacciavite o strumento adeguato. La padella non deve essere messa in lavastoviglie, il lavaggio ripetuto con detergenti aggressivi della lavastoviglie potrebbe danneggiare o modificare la colorazione del rivestimento interno ed esterno, come anche alterare l'aspetto e le proprietà dei componenti. Non tirare o trascinare la padella sul piano in vetroceramica, così eviterete di graffiare la superficie. Vi preghiamo sempre di fare attenzione che manici e maniglie possono diventare caldi. Raccomandiamo sempre l'utilizzo di presine o guanti. Siate prudenti quando utilizzate grassi o oli caldi. Non muovete nella cucina la padella con oli caldi. In caso di incendio, non usare acqua per spegnerlo, ma soffocate la fiamma con un coperchio o similare. Il surriscaldamento della padella può portare a pericolo di incendio. Non lasciare incustodita la zona di cottura.*



E020A1

MODELLO: ETICHETTA

CLIENTE: LUMENFLON

MISURE: Ø 197mm

☒ NUOVA
☐ MODIFICA ESISTENTE

FNR.

TG ☐ ZD ☐

PROGETTO GRAFICO

APPROVAZIONE BOZZE DI STAMPA

SCALA 1:1

SCALA RIDOTTA
SCALA 1:1 IN PAGINA SEGUENTE

FRONTE	NR. 5 COLORI - RIF. PANTONE® PANTONE LIDL GRIGIO	IMPIANTI NR: x
RETRO	NR. 1 COLORI - RIF. PANTONE®	IMPIANTI NR: x

I colori riportati sul presente documento possono variare leggermente rispetto al Vostro campione, per ragioni della tecnica utilizzata. I colori PANTONE® servono esclusivamente quale riferimento. Autorizziamo ITASYSTEM® all'utilizzo del nostro logotipo, marchio, segno distintivo per la fabbricazione del presente articolo. Dichiariamo che le immagini da noi trasmesse a Itasystem non sono coperte da diritti di immagine di altrui proprietà. Approviamo il disegno ed i testi, come sopra riprodotti in scala 1:1, unitamente all'altezza dei caratteri in conformità all'art. 44 comma 2 del Reg. UE 1169/2011 per gli alimenti non preimballati e all'art. 13 comma 3 del Reg. UE 1169/2011 per gli imballaggi o contenitori inferiori a 80 cm². Approviamo espressamente i dati: Testo griglia - Ingredienti - Bollo CE / Ragione sociale e indirizzo.

DATA ..... FIRMA .....

NOME FILE ETICHETTE/LUMENFLON/pad 28 **MOD.** E020A1 **VERS.** 0 **DATA** 28-08-2024

ITASYSTEM
SIGILLI & ETICHETTE

Via Girelli 11/C
25125 Brescia (IT)
+39 030 2681 058
info@itasystem.com
www.itasystem.com

Prodotti certificati FSC® disponibili su richiesta
Il marchio della gestione forestale responsabile
FSC® C104123

BUREAU VERITAS Certification
Azienda certificata
ISO 22000 e **ISO 9001**
Certificati **Bureau Veritas**
IT235967 - IT235953